ش. احمر.

یوزبر حدیث

ترجمه‌سلین باشقه

برنچی هم ایکنچی قسم برگه

ناشری:

صباح کتبخانه‌سی

КАЗАНЬ.

Типо-литографія Императорскаго Университета

1909.

НАУЧНЫЙ АРХИВ
ИНСТИТУТА ЯЗЫКА
ЛИТЕРАТУРЫ И ИСТОРИИ
КАЗАНСКОГО ФИЛИАЛА АН СССР
Фонда ____
Описи ____
Дела ____

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

مَنْ حَفِظَ علی اُمَّتی اَرْبَعِینَ حدیثًا مِنْ سُنَّتی اَدْخَلْتُهُ یَوْمَ القیامةِ فی شَفَاعَتی.

برنچی باب

علمگه دائر

۱ طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِیضَةٌ عَلٰی کُلِّ مُسْلِمٍ.

۲ اُطْلُبُوا الْعِلْمَ وَلَوْ بِالصِّینِ فَاِنَّ طَلَبَ الْعِلْمِ فَرِیضَةٌ عَلٰی کُلِّ مُسْلِمٍ.

۳ اُطْلُبُوا الْعِلْمَ مِنَ الْمَهْدِ اِلَی اللَّحْدِ.

٤ طَلَبُ الْعِلْمِ ساعَةً خَيْرٌ مِنْ قِيَامِ لَيْلَةٍ وَطَلَبُ
الْعِلْمِ يوماً خَيْرٌ مِنْ صِيَامِ ثَلٰثَةِ اَشْهرٍ.

٥ طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلى كُلِّ مُسْلِمٍ وَاِنَّ طَالِبَ
الْعِلْمِ يَسْتَغْفِرُ لَهُ كُلُّ شَيْءٍ حَتَّى الْحِيتَانُ
فِى الْبَحْرِ.

٦ اَلْعِلْمُ اَفْضَلُ مِنَ الْعِبَادةِ وِمِلاكُ الدِّينِ.

٧ فَضْلُ الْعِلْمِ اَحَبُّ اِلَيَّ مِنْ فَضْلِ الْعِبادةِ
وَخَيْرُ دِينِكُم الْوَرَعُ.

٨ اُغْدُ عالِماً اَوْ مُتَعَلِّماً اَوْ مُسْتَمِعاً اَوْ مُحِبّاً
وَلا تَكُنِ الْخامِسَةَ فَتَهلِكَ.

٩ جَالِسُوا الْكُبَرَاءَ وَسَائِلُوا الْعُلَمَاءَ وَخَالِطُوا الْحُكَمَاءَ.

١٠ خِيَارُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْاٰنَ وَعَلَّمَهُ.

١١ اَلْكَلِمَةُ الْحِكْمَةُ ضَالَّةُ الْمُؤْمِنِ فَحَيْثُ وَجَدَهَا فَهُوَ اَحَقُّ بِهَا.

١٢ مَنْ اغْبَرَّتْ قَدَمَاهُ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ حَرَّمَهُ اللّٰهُ عَلَى النَّارِ.

١٣ اَلْعُلَمَاءُ اُمَنَاءُ اللّٰهِ عَلٰى خَلْقِهِ.

١٤ قَيِّدُوا الْعِلْمَ بِالْكِتَابِ.

١٥ اٰفَةُ الْعِلْمِ النِّسْيَانُ وَاِضَاعَتُه اَنْ تُحَدِّثَ
بِه غَيرَ اَهْلِهِ .

١٦ سَلُوا اللّٰهَ عِلْمًا نَافِعًا وتَعَوَّذُوا بِاللّٰهِ مِنْ عِلْمٍ
لَا يَنْفَعُ .

١٧ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ وَعَمَلٍ
لَا يُرْفَعُ ودعاءٍ لَا يُسْمَعُ .

١٨ مَثَلُ الَّذِی يَتَعَلَّمُ الْعِلْمَ ثُمَّ لَا يُحَدِّثُ كَمَثَلِ
الَّذِی يَكْنِزُ الْكَنْزَ فَلَا يُنْفِقُ مِنْهُ .

١٩ مَثَلُ الْعَالِمِ الَّذِی يُعَلِّمُ النَّاسَ خَيْرًا
وَيَنْسٰی نَفْسَه كَمَثَلِ السِّرَاجِ يُضِیءُ لِلنَّاسِ
وَيُحْرِقُ نَفْسَه .

٢٥ اَللّٰهُمَّ اَغْنِنِى بِالْعِلْمِ وَزَيِّنِّى بِالْحِلْمِ وَاَكْرِمْنِى بِالتَّقْوٰى وَجَمِّلْنِى بِالْعَافِيَةِ .

ايكنجى باب

كسب وتجارتكه دائر

٢١ طَلَبُ الْحَلَالِ وَاجِبٌ عَلٰى كُلِّ مُسْلِمٍ .

٢٢ اُحْرُثُوا فَاِنَّ الْحَرْثَ مُبَارَكٌ وَاَكْثِرُوا فِيهِ مِنَ الْجَمَاجِمِ .

٢٣ اَطْيَبُ الْكَسْبِ عَمَلُ الرَّجُلِ بِيَدِهِ وَكُلُّ بَيْعٍ مَبْرُورٍ .

٢٤ اَفْضَلُ الْكَسْبِ بَيْعٌ مَبْرُورٌ وَعَمَلُ الرَّجُلِ بِيَدِهٖ.

٢٥ تِسْعَةُ اَعْشَارِ الرِّزْقِ فِي التِّجَارَةِ وَالْعُشْرُ فِي الْمَوَاشِيْ.

٢٦ التَّاجِرُ الْجَبَانُ مَحْرُوْمٌ وَالتَّاجِرُ الْجَسُوْرُ مَرْزُوْقٌ.

٢٧ التَّاجِرُ الصَّدُوْقُ الْاَمِيْنُ مَعَ النَّبِيِّيْنَ وَالصِّدِّيْقِيْنَ وَالشُّهَدَاءِ.

٢٨ مَنْ بَاتَ كَالًّا مِنْ طَلَبِ الْحَلَالِ بَاتَ مَغْفُوْرًا.

٢٩ الصُّبْحَةُ تَمْنَعُ الرِّزْقَ.

٣٠ اتَّخِذِ الْغَنَمَ فَاِنَّهُ بَرَكَةٌ .

٣١ اِذَا سَبَّبَ اللّٰهُ تَعَالٰى لِاَحَدِكُمْ رِزْقًا مِنْ وَجْهٍ فَلَا يَدَعْهُ حَتّٰى يَتَغَيَّرَ لَهُ .

٣٢ مَنْ رُزِقَ فِى شَيْءٍ فَلْيَلْزَمْهُ .

٣٣ اَلْجَالِبُ اِلَى سُوقِنَا كَالْمُجَاهِدِ فِى سَبِيلِ اللّٰهِ وَالْمُحْتَكِرُ فِى سُوقِنَا كَالْمُلْحِدِ فِى كِتَابِ اللّٰهِ .

٣٤ يُحِبُّ اللّٰهُ الْعَامِلَ اِذَا عَمِلَ اَنْ يُحْسِنَ .

٣٥ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَزْرَعُ زَرْعًا اَوْ يَغْرِسُ غَرْسًا فَيَأْكُلُ مِنْهُ طَيْرٌ اَوْ اِنْسَانٌ اَوْ بَهِيمَةٌ اِلَّا كَانَ لَهُ صَدَقَةٌ .

٣٦ لَأَنْ يأْخُذَ اَحَدُكُمْ حَبْلَهُ ثُمَّ يَغْدُو الى
الْجَبَلِ فَيَحْتَطِبَ فَيَبِيعَ فَيأْكُلَ وَيَتَصَدَّقَ
خَيْرٌ مِنْ اَنْ يَسأَلَ النَّاسَ.

٣٧ اِنَّ الْمَسْئَلَةَ لا تَحِلُّ اِلَّا لِاَحَدِ ثَلَاثَةٍ لِذِى
دَمٍ مُوجِعٍ اولِذِى غُرْمٍ مُقَطِّعٍ اولِذِى فَقْرٍ
مُدقِعٍ.

٣٨ اِسْتَعِيذُوا بِاللّٰهِ مِنْ الْفَقْرِ والْعَيْلَةِ وَمِنْ
اَنْ تَظْلِمُوا او تُظْلَمُوا.

٣٩ اللّٰهُمَّ اِنِّى اَعُوذُ بِكَ مِنْ الْفَقْرِ والْقِلَّةِ
والذِّلَّةِ واَعوذُبِكَ مِنْ اَنْ اَظْلِمَ اَوْ اُظْلَمَ.

٤٥ اَللّٰهُمَّ اِنّى اَسْئَلُكَ الْهُدٰى وَالتُّقٰى وَالْعَفَافَ وَالْغِنٰى.

اوچنچى باب

اخلاق حميده گه داىٔر

٤١ اَفْضَلُ الْمُؤْمِنِينَ اَحْسَنُهُمْ خُلُقًا.

٤٢ اَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ اِيمَانًا اَحْسَنُهُمْ خُلُقًا.

٤٣ اِنَّ الْمُؤْمِنَ يُدْرِكُ بِحُسْنِ الْخُلُقِ دَرَجَةَ الْقَائِمِ الصَّائِمِ.

٤٤ مِنْ حُسْنِ اِسْلَامِ الْمَرْءِ تَرْكُهُ مَا لَا يَعْنِيهِ.

٤٥ اِنَّ اللّٰهَ تَعَالٰى يُحِبُّ مِنْ عِبَادِهِ الْغَيُورَ.

٤٦ اِنَّ اللّٰهَ عَفُوٌّ يُحِبُّ الْعَفْوَ.

٤٧ اِنَّ اللّٰهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ.

٤٨ اِنَّ حُسْنَ الْعَهْدِ مِنَ الْاِيمَانِ.

٤٩ خَيْرُ الْمُسْلِمِينَ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ يَدِهٖ وَلِسَانِهٖ.

٥٠ اَلْحَيَاءُ مِنَ الْاِيمَانِ.

٥١ مَنْ لَا يَرْحَمْ لَا يُرْحَمْ.

٥٢ اَحَبُّ الْحَدِيثِ اِلَى اللّٰهِ اَصْدَقُهُ.

٥٣ مَا مِنْ صَدَقَةٍ اَحَبَّ اِلَى اللّٰهِ مِنْ قَوْلِ الْحَقِّ.

٥٤ اِنَّ اللهَ يُحِبُّ الرِّفْقَ فى الْأَمْرِ كُلِّهِ .

٥٥ اِنَّمَا بُعِثْتُ لِاُتَمِّمَ صالِحَ الْاَخْلاقِ .

٥٦ اِذا عَمِلْتَ سيئَةً فاَتْبِعها حَسَنَةً تَمْحُها .

٥٧ لا طاعَةَ لِاَحَدٍ فى مَعْصِيَةِ اللّٰهِ .

٥٨ اِسْتَقِمْ ولْيَحْسُنْ خُلُقُكَ لِلنَّاسِ .

٥٩ اِنَّ الْفُحْشَ والتَّفَحُّشَ ليسا مِنَ الْاِسْلامِ
فى شَيْءٍ واِنَّ اَحْسَنَ النَّاسِ اِسْلامًا
اَحْسَنُهُم خُلُقًا .

٦٠ اَللّٰهُمَّ كما حَسَّنتَ خَلْقى فَحَسِّنْ خُلُقى .

دورتنچی باب

اخلاق ذمیمه‌گه دائر

٦١ اِيّاكُمْ والْكَذِبَ فَاِنَّ الْكَذِبَ مُجانِبٌ لِلْايمان.

٦٢ اَلْمَكْرُ والْخَديعَةُ والْخِيانَةُ فى النّارِ.

٦٣ اَلْحَسَدُ يُفْسِدُ الْايمانَ كَما يُفْسِدُ الصَّبِرُ الْعَسَلَ.

٦٤ لَيْسَ مِنّى ذُوحَسَدٍ ونَميمَةٍ ولا كَهانَةٍ ولا اَنَا مِنْهُ.

٦٥ لَيْسَ مِنّا مَنْ غَشَّ مُسْلِمًا او ضَرَّهُ اَوْ ماكَرَهُ.

٦٦ لا تَلاعَنُوا بِلَعْنَةِ اللّٰهِ ولا بِغَضَبِهِ ولا بِالنّارِ.

٦٧ لا هَجْرَ بَعْدَ ثَلاثٍ.

٦٨ مَنْ هَجَرَ اَخَاهُ سَنَةً فَهُوَ كَسَفْكِ دَمِهِ.

٦٩ مَنْ رَمَى مُؤْمِنًا بِكُفْرٍ فَهُوَ كَقَتْلِهِ.

٧٠ سِبَابُ الْمُسْلِمِ فُسُوقٌ وَقِتَالُهُ كُفْرٌ وَحُرْمَةُ مَالِهِ كَحُرْمَةِ دَمِهِ.

٧١ لَا اِيمَانَ لِمَنْ لَا اَمَانَةَ لَهُ وَلَا دِينَ لِمَنْ لَا عَهْدَ لَهُ.

٧٢ كَفَى بِالْمَرْءِ اِثْمًا اَنْ يُحَدِّثَ بِكُلِّ مَا يَسْمَعُ.

٧٣ آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ اِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَاِذَا وَعَدَ اَخْلَفَ وَاِذَا اؤْتُمِنَ خَانَ.

٧٤ اِذَا غَضِبَ اَحَدُكُمْ فَلْيَسْكُتْ.

٧٥ مَنِ انْتَهَبَ فَلَيْسَ مِنَّا .

٧٦ اِنَّ اللّٰهَ يُبْغِضُ الْفَاحِشَ الْمُتَفَحِّشَ .

٧٧ اِنَّ شَرَّ النَّاسِ مَنْزِلَةً عِنْدَ اللّٰهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
مَنْ يَخَافُ النَّاسُ مِنْ شَرِّهِ .

٧٨ مَنْ اَحَبَّ اَنْ يَتَمَثَّلَ لَهُ الرِّجَالُ قِيَامًا
فَلْيَتَبَوَّأْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ .

٧٩ اَلْبَلَاۗءُ مُوَكَّلٌ بِالْمَنْطِقِ .

٨٠ اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ
وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ وَضَلْعِ
الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ .

بشنچی باب

آدملر ایله گوزل معامله قیلو واوز آرا الفت محبت ایتشوگه دائر

٨١ اَحِبَّ لِلنَّاسِ ما تُحِبُّ لِنفْسِكَ.

٨٢ خَيْرُ النَّاسِ اَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ.

٨٣ اَلْعَبْدُ مَعَ مَنْ اَحَبَّ.

٨٤ مَنْ اَحَبَّ قَوماً حَشَرَهُ اللّٰهُ فِي زُمْرَتِهِمْ.

٨٥ مُدَاراةُ النَّاسِ صَدَقَةٌ.

٨٦ اَنْزِلُوا النَّاسَ مَنازِلَهُمْ.

٨٧ زُرْ غِبًّا تَزْدَدْ حُبًّا.

٨٨ اُوصِيكُمْ بِالْجارِ.

АРХИВ
ЯЗЫКА
ИСТОРИИ
АН СССР
Фонд
Опись
Дела

٨٩ لَيْسَ الْمُؤْمِنُ الَّذِى لَا يَأْمَنُ جَارُهُ بَوَائِقَهُ.

٩٠ اِنَّ الْمُتَحَابِّيْنَ فِى اللّٰهِ فِى ظِلِّ الْعَرْشِ.

٩١ اَفْضَلُ الْاَعْمَالِ بَعْدَ الْاِيْمَانِ بِاللّٰهِ التَّوَدُّدُ اِلَى النَّاسِ.

٩٢ اَفْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ تَحَابُّوا.

٩٣ رَدُّ جَوَابِ الْكِتَابِ حَقٌّ كَرَدِّ السَّلَامِ.

٩٤ اِنَّ اللّٰهَ يُبْغِضُ الْمُعَبِّسَ فِى وُجُوهِ اِخْوَانِهِ.

٩٥ اِنَّ اللّٰهَ تَعَالَى يُحِبُّ اِغَاثَةَ اللَّهْفَانِ.

٩٦ بِئْسَ الْقَوْمُ قَوْمٌ لَا يُنْزِلُوْنَ الضَّيْفَ.

٩٧ مَنْ بَرَّ وَالِدَيْهِ طُوْبٰى لَهُ زَادَ اللّٰهُ فِى عُمْرِهِ.

٩٨ اَلْمُؤْمِنُ مَنْ يَأْلَفُ وَيُؤْلَفُ وَلَا خَيْرَ فِيمَنْ لَا يَأْلَفُ وَلَا يُؤْلَفُ وَخَيْرُ النَّاسِ اَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ.

٩٩ وَالَّذِى نَفْسِى بِيَدِهِ لَا يُؤْمِنُ الْعَبْدُ حَتّٰى يُحِبَّ لِاَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ.

١٠٠ اَللّٰهُمَّ اِنِّى اَسْئَلُكَ عِيشَةً نَقِيَّةً وَمِيتَةً سَوِيَّةً وَمَرَدًّا غَيْرَ مُخْزِىٍّ وَلَا فَاضِحٍ.

ش. احمر.

يوزبز حديث

ترجمه‌سندن باشقه

ايكنچی قسم

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

خُذِ الْحِكْمَةَ وَلَا يَضُرُّكَ مِنْ اَيِّ وِعَاءٍ خَرَجَتْ.

برنجی باب

تورلی ادب واخلاقغه دائر

١ اَلْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ وَالْمُؤْمِنُ مَنْ اَمِنَهُ النَّاسُ عَلٰى دِمَائِهِمْ وَاَمْوَالِهِمْ.

٢ لَا يَرْمِي رَجُلٌ رَجُلًا بِالْفُسُوقِ وَلَا يَرْمِيهِ بِالْكُفْرِ اِلَّا ارْتَدَّتْ عَلَيْهِ اِنْ لَمْ يَكُنْ صَاحِبُهُ كَذٰلِكَ.

٣ اذا الْتَقَى الْمُسْلِمَانِ بِسَيْفِهِمَا فَقَتَلَ اَحَدُهُمَا
صَاحِبَهُ فَالْقَاتِلُ وَالْمَقْتُولُ فِى النَّارِ.

٤ قِتَالُ الْمُسْلِمِ كُفْرٌ وَسِبَابُهُ فُسُوقٌ وَلَا يَحِلُّ
لِمُسْلِمٍ اَنْ يَهْجُرَ اَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثَةِ اَيَّامٍ.

٥ اَلَا اُخْبِرُكُمْ بِخَيْرِكُمْ مِنْ شَرِّكُمْ خَيْرُكُمْ مَنْ
يُرْجَى خَيْرُهُ وَيُؤْمَنُ شَرُّهُ وَشَرُّكُمْ مَنْ لَا يُرْجَى
خَيْرُهُ وَلَا يُؤْمَنُ شَرُّهُ.

٦ وَاللّٰهِ لَا يُؤْمِنُ وَاللّٰهِ لَا يُؤْمِنُ قِيلَ مَنْ يَا
رَسُولَ اللّٰهِ قَالَ الَّذِى لَا يَأْمَنُ جَارُهُ بَوَائِقَهُ.

٧ اَيُّها النَّاسُ اتَّقُوا اللّٰهَ فَوَ اللّٰهِ لاَ يَظْلِمُ مُؤْمِنٌ
مُؤْمِنًا اِلَّا انْتَقَمَ اللّٰهُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

٨ اَشَدُّ النَّاسِ عَذَابًا لِلنَّاسِ فِى الدُّنْيَا اَشَدُّ
النَّاسِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

٩ خَابَ عَبْدٌ وَخَسِرَ لَمْ يَجْعَلِ اللّٰهُ فِى قَلْبِهِ
رَحْمَةً بِالْبَشَرِ.

١٠ لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَغِيرَنَا وَيَعْرِفْ
شَرَفَ كَبِيرِنَا.

١١ اِنَّ اللّٰهَ تَعَالٰى لاَ يَنْظُرُ اِلٰى صُوَرِكُمْ وَاَمْوَالِكُمْ
وَلٰكِنْ يَنْظُرُ اِلٰى قُلُوبِكُمْ وَاَعْمَالِكُمْ.

١٢ كُلُّكُمْ بَنُو آدَمَ وَآدَمُ خُلِقَ مِنْ تُرَابٍ لَيَنْتَهِيَنَّ
قَوْمٌ يَفْتَخِرُونَ بِآبَائِهِمْ أَوْ لَيَكُونُنَّ أَهْوَنَ
عَلَى اللهِ مِنَ الْجُعْلَانِ.

١٣ لَيْسَ لِأَحَدٍ عَلَى أَحَدٍ فَضْلٌ إِلَّا بِالدِّينِ
أَوْ عَمَلٍ صَالِحٍ.

١٤ اِغْتَنِمْ خَمْسًا قَبْلَ خَمْسٍ حَيَاتَكَ قَبْلَ مَوْتِكَ
وَصِحَّتَكَ قَبْلَ سَقَمِكَ وَفَرَاغَكَ قَبْلَ شُغْلِكَ
وَشَبَابَكَ قَبْلَ هَرَمِكَ وَغِنَاكَ قَبْلَ فَقْرِكَ.

١٥ لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ يَعْمَلُ فِي صَخْرَةٍ صَمَّاءَ لَيْسَ لَهَا
بَابٌ وَلَا كُوَّةٌ لَأَخْرَجَ عَمَلَهُ لِلنَّاسِ كَائِنًا مَا كَانَ.

١٦ خَيْرُكُمْ مَنْ لَمْ يَتْرُكْ آخِرَتَهُ لِدُنْيَاهُ وَلَا دُنْيَاهُ لِآخِرَتِهِ وَلَمْ يَكُنْ كَلًّا عَلَى النَّاسِ.

١٧ اَلرَّجُلُ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ فَلْيَنْظُرْ اَحَدُكُمْ مَنْ يُخَالِلُ.

١٨ مَثَلُ الْجَلِيسِ الصَّالِحِ مَثَلُ الْعَطَّارِ اِنْ لَمْ يُعْطِيكَ مِنْ عِطْرِهِ اَصَابَكَ مِنْ رِيحِهِ.

١٩ اَلْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السُّوءِ وَالْجَلِيسُ الصَّالِحُ خَيْرٌ مِنَ الْوَحْدَةِ وَاِمْلَاءُ الْخَيْرِ خَيْرٌ مِنَ السُّكُوتِ وَالسُّكُوتُ خَيْرٌ مِنْ اِمْلَاءِ الشَّرِّ.

٢٠ اَلْحِكْمَةُ عَشَرَةُ اَجْزَاءٍ تِسْعَةٌ مِنْهَا فِى الْعُزْلَةِ
وَوَاحِدٌ فِى الصَّمْتِ.

٢١ مَانَحَلَ وَالِدٌ لِوَلَدِهِ اَفْضَلَ مِنْ اَدَبٍ حَسَنٍ.

٢٢ اِذَا مَاتَ الْاِنْسَانُ اِنْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ اِلَّا مِنْ
ثَلٰثَةٍ اِلَّا مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ اَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ
بِهِ اَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ.

٢٣ مَنْ شَابَ شَيْبَةً فِى الْاِسْلَامِ كَانَتْ لَهُ نُورًا
يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

٢٤ اِنَّكُمْ لَا تَسَعُونَ النَّاسَ بِاَمْوَالِكُمْ وَلٰكِنْ
يَسَعُهُمْ مِنْكُمْ بَسْطُ الْوَجْهِ وَحُسْنُ الْخُلْقِ.

٢٥ خَصْلَتَانِ لَا يَجْتَمِعَانِ فِى مُؤْمِنٍ اَلْبُخْلُ
وَسُوءُ الْخُلُقِ.

٢٦ اَلَا اُخْبِرُكُمْ بِاَيْسَرِ الْعِبَادَةِ وَاَهْوَنِهَا عَلَى
الْبَدَنِ الصَّمْتُ وَحُسْنُ الْخُلُقِ.

٢٧ مَا مِنْ جُرْعَةٍ اَعْظَمَ عِنْدَ اللّٰهِ مِنْ جُرْعَةِ
غَيْظٍ كَظَمَهَا عَبْدٌ اِبْتِغَاءَ وَجْهِ اللّٰهِ تَعَالَى.

٢٨ مَنْ كَانَ لَهُ وَجْهَانِ فِى الدُّنْيَا كَانَ لَهُ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ لِسَانٌ مِنْ نَارٍ.

٢٩ اَلَا اُخْبِرُكُمْ بِاَفْضَلَ مِنْ دَرَجَةِ الصِّيَامِ
وَالصَّلَاةِ وَالصَّدَقَةِ اِصْلَاحُ ذَاتِ الْبَيْنِ
فَاِنَّ فَسَادَ ذَاتِ الْبَيْنِ هِىَ الْحَالِقَةُ.

٣٥ اِيّاكُمْ وَالظَّنَّ فَاِنَّهُ اَكْذَبُ الْحَدِيثِ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا تَحَسَّسُوا وَلَا تَنَافَسُوا وَلَا تَحَاسَدُوا وَلَا تَبَاغَضُوا وَلَا تَدَابَرُوا وَكُونُوا عِبَادَ اللّٰهِ اِخْوَانًا.

ایکنجی باب

اتحاد واتفاقه اخوة ومودتکه دائر

٣١ يَدُ اللّٰهِ عَلَى الْجَمَاعَةِ.

٣٢ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَجْمَعُ اُمَّتِى عَلَى ضَلَالَةٍ وَيَدُ اللّٰهِ عَلَى الْجَمَاعَةِ مَنْ شَذَّ شُذَّ اِلَى النَّارِ.

٣٣ مَالِي أَرَاكُمْ عِزِينَ.(١)

٣٤ مَنْ فَرَّقَ فَلَيْسَ مِنَّا.

٣٥ اَلْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا.

٣٦ مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادِّهِمْ وَتَرَاحُمِهِمْ وَتَعَاطُفِهِمْ مَثَلُ الْجَسَدِ اِذَا اشْتَكَى مِنْهُ عُضْوٌ تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ الْجَسَدِ بِالسَّهَرِ وَالْحُمَّى.

٣٧ اَلْمُؤْمِنُونَ كَرَجُلٍ وَاحِدٍ اِنِ اشْتَكَى عَيْنُهُ اشْتَكَى كُلُّهُ وَاِنِ اشْتَكَى رَأْسُهُ اشْتَكَى كُلُّهُ.

---

(١) رسول اكرم بر وقت صحابەلرنڭ جيولشلرينه باروب كردكنده آنلرنڭ آيريلوب آيريلوب اوطورديقلريني كوروب شول حديث شريفني سويلەمشدر.

٣٨ اِنَّ حَقًّا عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ اَنْ يَتَوَجَّعَ بَعْضُهُمْ
لِبَعْضٍ كَمَا يَأْلَمُ الْجَسَدُ الرَّأْسَ.

٣٩ اِنَّ اللّٰهَ تَعَالٰى يَقُوْلُ اَنَا ثَالِثُ الشَّرِيْكَيْنِ
مَا لَمْ يَخُنْ اَحَدُهُمَا صَاحِبَهُ فَاِذَا خَانَهُ
خَرَجْتُ مِنْ بَيْنِهِمَا.

٤٠ اِثْنَانِ خَيْرٌ مِنْ وَاحِدٍ وَثَلَاثَةٌ خَيْرٌ مِنِ اثْنَيْنِ
وَاَرْبَعَةٌ خَيْرٌ مِنْ ثَلَاثَةٍ فَعَلَيْكُمْ بِالْجَمَاعَةِ
فَاِنَّ اللّٰهَ لَا يَجْمَعُ اُمَّتِيْ اِلَّا عَلَى الْهُدٰى.

٤١ اَلْمُسْلِمُوْنَ اِخْوَةٌ لَا فَضْلَ لِاَحَدٍ عَلٰى اَحَدٍ
اِلَّا بِالتَّقْوٰى.

٤٢ اَلْمُسْلِمُ مِرْآةُ الْمُسْلِمِ فَاِذا رَأى بِهِ شَيْئًا
فَلْيَأْخُذْهُ.

٤٣ لَا تَدْخُلوا الْجَنَّةَ حَتّٰى تُؤْمِنُوا وَلَا تُؤْمِنُوا
حَتّٰى تَحٰابوا اَوَلَا اَدُلُّكُمْ عَلٰى شَيْءٍ اِذا
فَعَلْتُمُوهُ تَحٰاببْتُمْ اَفْشُوا السَّلٰامَ بَيْنَكُمْ.

٤٤ تَهٰادُوا تَحٰابُّوا وَتَصٰافَحُوا يَذْهَبُ الْغِلُّ
عَنْكُمْ.

٤٥ اَفْشُوا السَّلٰامَ وَاَطْعِمُوا الطَّعٰامَ وَكُونُوا
اِخْوٰانًا كَمٰا اَمَرَكُمُ اللّٰهُ.

اوچنجی باب

ایمان، اسلام، عمل وعبادتکه دائر.

٤٦ بُنِىَ الْاِسْلامُ عَلى خَمْسٍ شَهادَتِ اَنْ لا اِلٰه
اِلَّا اللّٰهُ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُه وَاِقامِ
الصَّلوةِ وَايتاءِ الزَّكوةِ وَالْحَجِّ وَصَوْمِ رَمَضانَ.

٤٧ قُلْ اٰمَنْتُ بِاللّٰهِ ثُمَّ اسْتَقِمْ.

٤٨ صَلُّوا خَمْسَكُمْ وَصُومُوا شَهْرَكُمْ وَاَدُّوا زَكٰوةَ
اَمْوالِكُمْ وَاَطيعُوا ذا اَمْرِكُمْ تَدْخُلوا جَنَّةَ
رَبِّكُمْ.

٤٩ اَلْايمانُ وَالْعَمَلُ قَرينانِ لايَصْلَحُ كُلُّ واحِدٍ
مِنْهُما اِلَّا مَعَ صاحِبِهِ.

۵۰ الصَّلٰوةُ عِمادُ الدِّينِ.

۵۱ الصَّلٰوةُ نورُ الْمُؤْمِنِ.

۵۲ الصَّلَواتُ الْخَمْسُ والْجُمُعَةُ اِلَى الْجُمُعَةِ
وَرَمَضانُ اِلٰى رَمَضانَ مُكَفِّراتٌ لِما بَيْنَهُنَّ
اِذا اجْتُنِبَ الْكَبائِرُ.

۵۳ مَثَلُ الصَّلَواتِ الْخَمْسِ كَمَثَلِ نَهَرٍ جارٍ عَذْبٍ
عَلٰى بابِ اَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ فيهِ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسَ
مَرّاتٍ فَما يَبْقٰى ذٰلِكَ مِنَ الدَّنَسِ.

۵٤ اَلْحَجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزاءٌ اِلَّا الْجَنَّةُ.

٥٥ اِذا دَخَلَ رَمَضانُ فُتِحَتْ اَبْوابُ الْجَنَّةِ وَغُلِّقَتْ اَبْوابُ جَهَنَّمَ.

٥٦ فِي الْجَنَّةِ ثَمانِيَةُ اَبْوابٍ مِنْها بابٌ يُسَمّى الرَّيّانَ لا يَدْخُلُهُ اِلاَّ الصّائِمُونَ.

٥٧ الصَّوْمُ جُنَّةٌ مِنَ النّارِ.

٥٨ اُعْبُدِ اللّٰهَ كَاَنَّكَ تَراهُ فَاِنْ لَمْ تَكُنْ تَراهُ فَاِنَّهُ يَراكَ وَاحْسِبْ نَفْسَكَ مَعَ الْمَوْتى.

٥٩ تَعَرَّفْ اِلَى اللّٰهِ فِي الرَّخاءِ يَعْرِفْكَ فِي الشِّدَّةِ.

٦٥ خُذُوا مِنَ الْعَمَلِ ما تُطيقُونَ فَاِنَّ اللّٰهَ لا يَمَلُّ حَتّى تَمَلُّوا.

٦١ اِيَّاكُمْ وَالْغُلُوَّ فِى الدِّينِ فَاِنَّمَا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ بِالْغُلُوِّ فِى الدِّينِ.

٦٢ خَيْرُ الْعِبَادَةِ اَخَفُّهَا.

٦٣ اَحَبُّ الْاَعْمَالِ اِلَى اللّٰهِ اَدْوَمُهَا وَاِنْ قَلَّ.

٦٤ اَخْلِصْ دِينَكَ يَكْفِكَ الْقَلِيلُ مِنَ الْعَمَلِ.

٦٥ اِنَّمَا الْاَعْمَالُ بِالْخَوَاتِمِ.

دورتنچى باب

منهياتغه دائر

٦٦ اِجْتَنِبُوا السَّبْعَ الْمُوبِقَاتِ الشِّرْكَ بِاللّٰهِ وَالسِّحْرَ وَقَتْلَ النَّفْسِ الَّتِى حَرَّمَ اللّٰهُ اِلَّا بِالْحَقِّ وَاَكْلَ الرِّبَا وَاَكْلَ مَالِ الْيَتِيمِ

وَالتَّوَلِّي يَوْمَ الزَّحْفِ وَقَذْفُ الْمُحْصَنَاتِ
الْمُؤْمِنَاتِ الْغَافِلَاتِ.

٦٧ اَكْبَرُ الْكَبَائِرِ الْاِشْرَاكُ بِاللّٰهِ وَقَتْلُ النَّفْسِ
وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ وَشَهَادَةُ الزُّورِ.

٦٨ اِجْتَنِبُوا الْخَمْرَ فَاِنَّهَا مِفْتَاحُ كُلِّ شَرٍّ.

٦٩ اَنْهَاكُمْ عَنْ قَلِيلِ مَا اَسْكَرَ كَثِيرُهُ.

٧٠ كُلُّ مُسْكِرٍ خَمْرٌ وَكُلُّ خَمْرٍ حَرَامٌ.

٧١ مَنْ لَعِبَ بِالنَّرْدِ فَقَدْ عَصَى اللّٰهَ وَرَسُولَهُ.

٧٢ مَنِ اشْتَرَى سَرِقَةً وَهُوَ يَعْلَمُ اَنَّهَا سَرِقَةٌ
فَقَدْ شَرِكَ فِي عَارِهَا وَاِثْمِهَا.

٧٣ مَنِ اقْتَطَعَ اَرْضًا ظُلْمًا لَقِىَ اللّٰهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضْبَانُ.

٧٤ مَنْ غَشَّ فَلَيْسَ مِنَّا.

٧٥ مَنْ تَرَكَ ثَلَاثَ جُمَعٍ تَهَاوُنًا بِهَا طَبَعَ اللّٰهُ عَلٰى قَلْبِهِ.

٧٦ اَلزِّنَا يُورِثُ الْفَقْرَ.

٧٧ مَنْ زَنٰى خَرَجَ مِنْهُ الْاِيمَانُ فَاِنْ تَابَ تَابَ اللّٰهُ عَلَيْهِ.

٧٨ كُلُّ جَسَدٍ نَبَتَ مِنْ سُحْتٍ فَالنَّارُ اَوْلٰى بِهِ.

٧٩ اَلرَّاشِى وَالْمُرْتَشِى فِى النَّارِ.

٨٠ لَا تَنْذُرُوا فَاِنَّ النَّذْرَ لَا يُغْنِى مِنَ الْقَدَرِ شَيْئًا.

٨١ لَا وَفَاءَ لِنَذْرٍ فِى مَعْصِيَةِ اللّٰهِ.

٨٢ كُلُّ يَمِينٍ يُحْلَفُ بِهَا دُونَ اللّٰهِ شِرْكٌ.

٨٣ اِنَّ اللّٰهَ تَعَالٰى يَنْهَاكُمْ اَنْ تَحْلِفُوا بِاٰبَائِكُمْ.

٨٤ اَلْحَرِيرُ وَالذَّهَبُ حَرَامٌ عَلٰى ذُكُورِ اُمَّتِى.

٨٥ مَنْ رَاٰى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ فَاِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ فَاِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ وَذٰلِكَ اَضْعَفُ الْاِيمَانِ.

بشنچى باب

دعاء واستغفارغه دائر

٨٦ يَا اَيُّهَا النَّاسُ تُوبُوا اِلَى اللّٰهِ فَاِنِّى اَتُوبُ
اِلَيْهِ فِى الْيَوْمِ مِائَةَ مَرَّةٍ.

٨٧ اَلنَّدَمُ تَوْبَةٌ.

٨٨ اَلتَّائِبُ مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ.

٨٩ لَا كَبِيرَةَ مَعَ الْاِسْتِغْفَارِ وَلَا صَغِيرَةَ مَعَ
الْاِصْرَارِ.

٩٥ اَلدُّعَاءُ مُخُّ الْعِبَادَةِ.

٩١ اُدْعُوا اللّٰهَ وَاَنْتُمْ مُوقِنُونَ بِالْاِجَابَةِ
واعْلَمُوا اَنَّ اللّٰهَ لَا يَسْتَجِيبُ دُعَاءً مِنْ
قَلْبٍ غَافِلٍ لَاهٍ.

۹۲ مَنْ أَرَادَ أَنْ تُسْتَجَابَ دَعْوَتُهُ وَأَنْ تُكْشَفَ
كُرْبَتُهُ فَلْيُفَرِّجْ عَنْ مُعْسِرٍ.

۹۳ سَلُوا اللّٰهَ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ أَنْ
يُسْأَلَ وَأَفْضَلُ الْعِبَادَةِ انْتِظَارُ الْفَرَجِ.

۹٤ سَلُوا اللّٰهَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فَإِنَّ أَحَدَكُمْ
لَمْ يُعْطَ بَعْدَ الْيَقِينِ خَيْرًا مِنَ الْعَافِيَةِ.

۹۵ تَعَوَّذُوا بِاللّٰهِ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَدَرَكِ
الشَّقَاءِ وَسُوءِ الْقَضَاءِ وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ.

۹٦ اِتَّقُوا دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ وَإِنْ كَانَ كَافِرًا
فَإِنَّهُ لَيْسَ دُونَهَا حِجَابٌ.

٩٧ ثَلَاثُ دَعَوَاتٍ مُسْتَجَابَاتٍ لَا شَكَّ فِيهِنَّ
دَعْوَةُ الْوَالِدِ عَلَى وَلَدِهِ وَدَعْوَةُ الْمُسَافِرِ
وَدَعْوَةُ الْمَظْلُومِ.

٩٨ دُعَاءُ الأَخِ لِأَخِيهِ بِظَهْرِ الْغَيْبِ لَا يُرَدُّ.

٩٩ مَنْ يَتَكَفَّلُ لِي أَنْ لَا يَسْأَلَ النَّاسَ شَيْئًا
وَأَتَكَفَّلُ لَهُ الْجَنَّةَ.

١٠٠ اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ
حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.